

# IF CIC Li 8

Gebruiksaanwijzing

# Inhoudsopgave

<b>Welkom</b>	<b>4</b>
<hr/>	
<b>Uw hoortoestel</b>	<b>5</b>
Verzorging van uw hoortoestel	5
Vertrouwd raken met uw hoortoestellen	5
Componenten en benamingen	6
Luisterprogramma's	7
Functies	7
<b>Dagelijks gebruik</b>	<b>8</b>
<hr/>	
Opladen	8
Hoortoestellen in- en uitschakelen	8
Overschakelen naar standby-stand	9
De hoortoestellen in- en uitdoen	10
Het volume aanpassen	13
Het kiezen van een luisterprogramma	13
<b>Bijzondere luistersituaties</b>	<b>14</b>
<hr/>	
Aan de telefoon	14
<b>Veelgestelde vragen</b>	<b>15</b>
<hr/>	

<b>Onderhoud en verzorging</b>	<b>17</b>
Reinigen	17
Drogen	18
Opslag	18
Oorstukjes	19
Professioneel onderhoud	22
<b>Belangrijke veiligheidsinformatie</b>	<b>23</b>
Veiligheidsinformatie over oplaadbare lithium-ion-batterijen	23
Veiligheidsinformatie voor hoortoestellen	24
<b>Meer informatie</b>	<b>25</b>
Accessoires	25
Gebruiks-, transport- en opslagomstandigheden	25
Verwijderingsinformatie	27
In dit document gebruikte symbolen	27
Problemen oplossen	28
Specifieke nationale informatie	29
Service en garantie	31

# Welkom

Hartelijk dank dat u hebt gekozen voor onze hoortoestellen. Natuurlijk heeft u, net zoals met alle nieuwigheden, even tijd nodig om hiermee vertrouwd te raken.

Deze handleiding zal u samen met de ondersteuning van uw audicien helpen om meer te weten te komen over de voordelen en de betere levenskwaliteit die uw hoortoestellen u bieden.

Om zoveel mogelijk profijt van uw hoortoestellen te hebben, adviseren wij u om ze de hele dag te dragen. Hierdoor zult u er snel aan gewend raken.



Uw toestel kan er iets anders uitzien dan de afbeeldingen in deze handleiding. We behouden ons het recht voor de wijzigingen door te voeren die we noodzakelijk achten.



## **VOORZICHTIG**

Lees deze gebruiksaanwijzing en de veiligheidshandleiding grondig en volledig door. Volg de veiligheidsinformatie om schade of letsel te vermijden.



Laad uw hoortoestellen volledig op voordat u ze voor het eerst gebruikt. Volg de instructies in de gebruiksaanwijzing van de lader.

# Uw hoortoestel



Deze gebruiksaanwijzing beschrijft optionele functies waarover uw hoortoestellen al dan niet beschikken.

Vraag uw audicien om aan te geven welke functies gelden voor uw hoortoestellen.

## Verzorging van uw hoortoestel

Uw hoortoestellen worden in het buitenoor gedragen. De toestellen zijn niet bedoeld voor kinderen jonger dan 3 jaar of personen met een verstandelijk niveau lager dan dat van een 3-jarige.

In uw hoortoestel is permanent een accu (oplaadbare lithium-ionbatterij) ingebouwd. Dit maakt snel opladen met uw lader mogelijk.

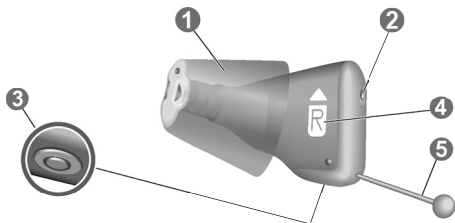
Met de draadloze functionaliteit kunt u geavanceerde audiologische functies gebruiken en uw twee hoortoestellen synchroniseren.

## Vertrouwd raken met uw hoortoestellen

Download een smartphone app (Audio Service App) voor de functies voor afstandsbediening.

U kunt uw audicien ook vragen of er een andere optie voor afstandsbediening is.

## Componenten en benamingen




- 
- |                       |   |
|-----------------------|---|
| 1 Oorstukje           | 4 Zijde-indicatie<br>(R = rechteroor,<br>L = linkeroor) |
| 2 Microfoonopening    |   |
| 3 Oplaadcontactpunten | 5 Verwijderingskoordje                                  |
- 


U kunt het volgende standaard oorstukje gebruiken:

<b>Standaard oorstukjes</b>	<b>Formaat</b>
-----------------------------	----------------


---

<input type="checkbox"/>		Sleeve 3.0 Vented/Closed/ Power
--------------------------	---	------------------------------------

---

<input type="checkbox"/>		Eartip 3.0 Open (optioneel)
--------------------------	--	-----------------------------

---

<input type="checkbox"/>		Eartip 3.0 Tulip (optioneel)
--------------------------	---	------------------------------

---

De standaard oorstukjes kunnen gemakkelijk worden vervangen. Meer informatie vindt u in het hoofdstuk “Onderhoud en verzorging”.

## Op maat gemaakte oorstukjes

---



Earmold 3.0

---

## Luisterprogramma's

---

1

2

3

4

5

6

---

Meer informatie vindt u in het hoofdstuk “Het kiezen van een luisterprogramma”.

## Functies



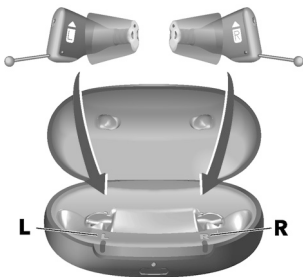
De **tinnitus-therapiefunctie** genereert een geluid dat u afleidt van uw tinnitus.

# Dagelijks gebruik

## Opladen

Gebruik IF CIC Travel Charger om uw hoortoestellen op te laden. Volg de instructies in de gebruiksaanwijzing van de lader, waar u ook handige oplaadtips vindt.

Plaats uw hoortoestellen in de lader, zoals afgebeeld:



## Hoortoestellen in- en uitschakelen

U heeft de volgende mogelijkheden om uw hoortoestellen in of uit te schakelen.

- ▶ **Inschakelen:** Haal de toestellen uit de oplader.

In uw hoortoestellen wordt de beginmelodie afgespeeld. Het **standaard** volume en luisterprogramma zijn ingesteld.

- ▶ **Uitschakelen:** Plaats de hoortoestellen in de lader.

Let op: de lader moet zijn ingeschakeld.



## Overschakelen naar standby-stand

Met de afstandsbediening kunt u uw hoortoestellen in de stand-by modus zetten. Dit dempt de hoortoestellen. Wanneer u de stand-bystand verlaat, worden het **laatst gebruikte** volume en luisterprogramma ingesteld.

Let op:

- In stand-bystand worden de hoortoestellen **niet** volledig uitgeschakeld. Ze verbruiken een kleine hoeveelheid stroom.

Daarom bevelen we aan om de stand-bystand alleen voor korte tijd te gebruiken.

- Als u de stand-bystand wilt verlaten, maar geen toegang hebt tot de afstandsbediening: Zet uw hoortoestellen uit en opnieuw aan (door ze even in de lader te plaatsen, tot een of meer LEDs beginnen te branden). Wacht tot in uw hoortoestellen de beginmelodie wordt afgespeeld. Dit kan enkele seconden duren. Let op: het **standaard** volume en luisterprogramma zijn ingesteld.

## De hoortoestellen in- en uitdoen



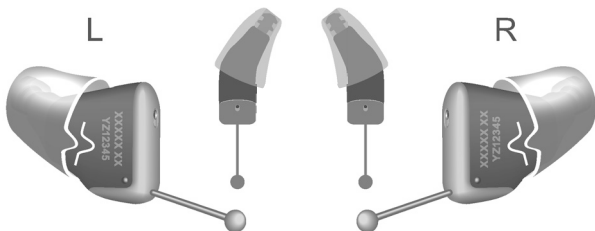
### VOORZICHTIG

Risico op letsel!

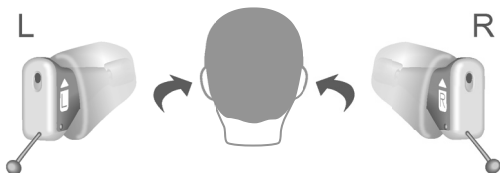
- ▶ Draag het hoortoestel altijd met een oorstukje.
- ▶ Let erop dat het oorstukje volledig bevestigd is.

Een hoortoestel indoen:

- ▶ Identificeer het rechter en linker hoortoestel, zodat u het juiste toestel in het juiste oor doet. De tekst op of de kleur van het hoortoestel geeft de kant aan:  
rode kleur of bedrukte "R" = rechteroor  
blauwe kleur of bedrukte "L" = linkeroor
- ▶ Zorg ervoor dat het klepje van de Sleeve aansluit op de streep op het hoortoestel.



- ▶ Houd het hoortoestel op de juiste manier vast voordat u het indoeft. Let op het verwijderingskoordje dat de onderkant aangeeft. De pijl op het hoortoestel moet naar boven wijzen.



- ▶ Druk het hoortoestel voorzichtig in de gehoorgang.



- ▶ Draai het voorzichtig tot het goed zit.

Open en sluit uw mond om te voorkomen dat zich lucht in de gehoorgang ophoopt.





## VOORZICHTIG

Risico op letsel!

- ▶ Plaats het oorstukje voorzichtig en niet te diep in het oor.



- Het kan handig zijn om het **rechter** hoortoestel met de **rechter** hand en het **linker** hoortoestel met de **linker** hand in te doen.
- Als u problemen heeft met het indoen van het hoortoestel, gebruikt u de andere hand om uw oorlel voorzichtig omlaag te trekken. Hierdoor gaat de gehoorgang open en kan het hoortoestel gemakkelijker worden ingedaan.

Een hoortoestel uitdoen:

- ▶ Druk zacht tegen de achterkant van uw oor om het hoortoestel los te maken.
- ▶ Doe het hoortoestel uit door het verwijderingskoordje naar de achterzijde van uw hoofd te trekken.



## VOORZICHTIG

Risico op letsel!

- ▶ In zeer zelden voorkomende gevallen kan het oorstukje in uw oor achterblijven wanneer u het hoortoestel uitneemt. Als dit gebeurt, laat het oorstukje dan verwijderen door een medisch specialist.

Reinig en droog uw hoortoestellen na gebruik. Meer informatie vindt u in het hoofdstuk “Onderhoud en verzorging”.

## **Het volume aanpassen**

Uw hoortoestellen passen automatisch het volume aan de luistersituatie aan.

- ▶ Als u een handmatige aanpassing van het volume prefereert, gebruikt u hiervoor een afstandsbediening.

Een optioneel signaal kan de volumewijziging aangeven.

## **Het kiezen van een luisterprogramma**

Afhankelijk van de luistersituatie passen uw hoortoestellen het geluid automatisch aan.

Uw hoortoestellen hebben mogelijk ook een aantal luisterprogramma's waarmee u het geluid, indien nodig, kunt wijzigen. Een optionele signaaltoon geeft een programmawisseling aan.

- ▶ Om handmatig een luisterprogramma te kiezen, gebruikt u een van de mogelijke afstandsbedieningen.

Raadpleeg het hoofdstuk "Luisterprogramma's" voor een lijst van uw luisterprogramma's.

Het standaard volume wordt toegepast.

# Bijzondere luistersituaties

## Aan de telefoon

Houd de telefoonluidspreker bij het telefoneren enigszins gedraaid, zodat hij het oor niet volledig bedekt.



## Telefoonprogramma

Wellicht prefereert u een bepaald volume wanneer u de telefoon gebruikt. Vraag uw audicien om een telefoonprogramma te configureren.

- Schakel over naar het telefoonprogramma wanneer u telefoneert.

Als voor uw hoortoestellen een telefoonprogramma is geconfigureerd, staat dit vermeld in het hoofdstuk “Luisterprogramma's”.

## Veelgestelde vragen

Mogelijk hebt u vragen over hoe u uw hoortoestellen het beste kunt opladen. Lees de vragen en antwoorden hieronder. Als u meer vragen hebt, dan zal uw audicien u hierbij helpen.



### **Waarom gaan mijn hoortoestellen niet aan als ik ze uit de lader haal?**

Controleer het volgende:

- De lader is uitgeschakeld. Houd de knop 5 seconden lang ingedrukt om de lader in te schakelen. Zie het hoofdstuk “De lader in- of uitschakelen”.
- De interne batterij van de lader is te zwak. Sluit de lader aan op een stopcontact.

Neem nu uw hoortoestellen uit de lader.



### **Hoe kan ik mijn hoortoestellen uitschakelen zonder ze op te laden?**

- ▶ Plaats de hoortoestellen in de lader. Zorg ervoor dat ze op de juiste wijze zijn geplaatst (status-LED-lampjes gaan branden). De hoortoestellen worden automatisch uitgeschakeld en beginnen op te laden.
- ▶ Koppel de lader los van het stopcontact.
- ▶ Houd de knop 5 seconden lang ingedrukt om de lader uit te schakelen. Het opladen wordt beëindigd.



### **Waarop moet ik letten bij het opladen?**

De hoortoestellen en de lader moeten schoon en droog zijn. Houd rekening met de gebruiksomstandigheden in het hoofdstuk “Gebruiks-, transport- en opslagomstandigheden”. Vermijd het opladen bij hoge temperaturen, aangezien dit de levensduur van de powercell kan verlagen.

Let op: als u de lader gebruikt in een heel warme omgeving, dan stopt deze met opladen als de temperatuur van de hoortoestellen of de lader 42°C overschrijdt. De LED van het hoortoestel en/of de LED van de lader knipperen oranje tijdens de koelfase. Het opladen wordt automatisch hervat als het apparaat is afgekoeld. Raak de hoortoestellen niet aan totdat de LED-lampjes groen knipperen, want de hoortoestellen kunnen heet zijn.



# Onderhoud en verzorging

Ter voorkoming van schade is het belangrijk dat u uw hoortoestellen verzorgt en dat u een aantal basisregels volgt. Deze worden al snel onderdeel van uw dagelijkse routine.

## Reinigen

Uw hoortoestellen zijn voorzien van een beschermende coating. Als ze echter niet regelmatig worden gereinigd, kunnen de hoortoestellen beschadigd raken of kunnen deze persoonlijk letsel veroorzaken.

- ▶ Reinig uw hoortoestellen dagelijks met een zachte, droge doek.
- ▶ Gebruik nooit stromend water en dompel de toestellen nooit onder in water.
- ▶ Oefen nooit druk uit tijdens het reinigen.
- ▶ Gebruik geen alcoholoplossingen op de laadcontacten.
- ▶ Gebruik ter voorkoming van corrosie een zachte, droge doek om zweet of andere vloeistoffen van de laadcontacten en de hoortoestellen te vegen voordat u ze in de lader doet.
- ▶ Informeer bij uw audicien naar aanbevolen reinigingsmiddelen, speciale verzorgingssets en verdere informatie over hoe u uw hoortoestellen in een goede staat houdt.





## AANWIJZING

- ▶ In het onwaarschijnlijke geval dat op het oppervlak van de oplaadcontactpunten corrosie zichtbaar wordt die niet kan worden weggeveegd, moet u het apparaat niet meer dragen en contact opnemen met uw audicien.

## Drogen

Gebruik gewone producten om uw hoortoestellen te drogen. Informeer bij uw audicien naar aanbevolen droogproducten en individuele instructies over wanneer u uw hoortoestellen moet drogen.

## Opslag

- Opslag voor korte tijd (tot enkele dagen): Schakel uw hoortoestellen uit door ze in de lader te plaatsen.

De lader moet zijn ingeschakeld. Als de lader niet op de voedingsbron is aangesloten en u de hoortoestellen in de lader plaatst, worden de hoortoestellen **niet** uitgeschakeld.

Let op: als u de hoortoestellen uitschakelt met een afstandsbediening of smartphone app, dan worden de hoortoestellen **niet** volledig uitgeschakeld. Ze bevinden zich in stand-bystand en verbruiken nog een beetje stroom.

- Opslag voor lange tijd (weken, maanden, ...): Laad uw hoortoestellen eerst volledig op. Laat ze in de lader met het deksel dicht. Zodra de hoortoestellen volledig

zijn opgeladen, worden de lader en de hoortoestellen automatisch uitgeschakeld.

Wij raden aan om droogproducten te gebruiken bij het opbergen van de hoortoestellen.

Als u uw hoortoestellen langer dan 3 maanden wilt opbergen, doe ze dan in de lader en zorg ervoor dat de lader is uitgeschakeld.

Neem de opslagomstandigheden in het hoofdstuk “Gebruiks-, transport- en opslagomstandigheden” in acht.

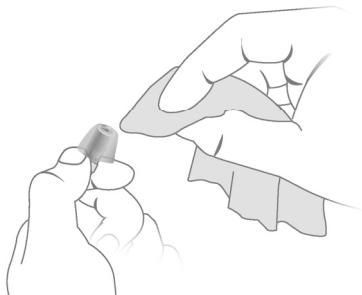
## Oorstukjes

### Reinigen

Cerumen (oorsmeer) kan zich opstapelen op de oorstukjes. Dit kan de geluidskwaliteit beïnvloeden. Reinig het oorstukje dagelijks.

- Reinig het oorstukje onmiddellijk na verwijdering met een zachte, droge doek.

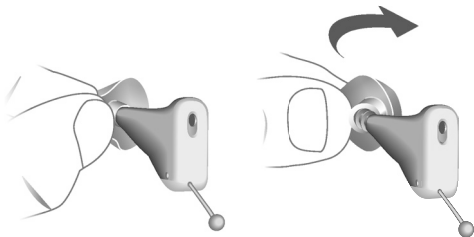
Dit voorkomt dat oorsmeer droog en hard wordt.



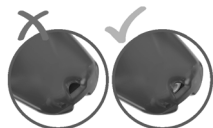
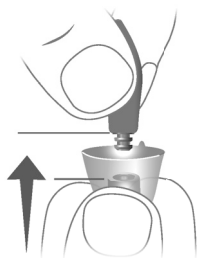
## Vervangen

Vervang standaard oorstukjes ongeveer elke drie maanden. Vervang ze eerder als u scheurtjes of andere wijzigingen opmerkt. De procedure voor het vervangen van standaard oorstukjes is afhankelijk van het type oorstukje. In hoofdstuk “Componenten en benamingen”, heeft uw audicien uw type oorstukje aangeduid.

- Om een oude Eartip of Sleeve te verwijderen, volgt u de onderstaande afbeelding.



- ▶ Let erop dat de nieuwe oordop of Sleeve de retentieringen van de luidspreker volledig bedekt.
- ▶ Controleer of de nieuwe Eartip of Sleeve stevig vastzit. De Eartip of Sleeve zit goed wanneer de oorsmeerbeschermmer zichtbaar is.



- ▶ Zorg er bij het installeren van de nieuwe Eartip of Sleeve voor dat het klepje van de Eartip of Sleeve aansluit op de streep op het apparaat.

juist



niet juist



## **Professioneel onderhoud**

Uw audicien kan uw hoortoestellen grondig reinigen en onderhouden.

Vraag uw audicien naar uw individuele onderhoudstermijnen en ondersteuning.

# Belangrijke veiligheidsinformatie

## Veiligheidsinformatie over oplaadbare lithium-ion-batterijen



### WAARSCHUWING

In uw hoortoestel is permanent een oplaadbare lithium-ionbatterij ingebouwd. Door onjuist gebruik van het hoortoestel kan de oplaadbare batterij barsten.

Risico van letsel, brand of explosie!

► Volg de veiligheidsinstructies voor oplaadbare lithium-ionbatterijen in dit hoofdstuk.

- Neem de gebruiksomstandigheden in acht. Zie het hoofdstuk “Gebruiks-, transport- en opslagomstandigheden”.
- Bescherm uw toestel tegen extreme hitte (bv. vuur, magnetron, inductiefornuis of andere hoge inductievelden) en zonlicht.
- Laad uw hoortoestellen alleen op met de goedgekeurde lader. Vraag uw audicien om hulp.
- Het toestel niet demonteren.
- Het toestel niet gebruiken in explosieve omgevingen.
- Gebruik geen hoortoestellen die vervormd of duidelijk beschadigd zijn.

- Het toestel niet gebruiken als zijn prestaties na het opladen sterk vermindert. Breng het toestel terug naar uw audicien.
- Het toestel niet weggooien in vuur of water.

Deze mag alleen door een specialist worden vervangen en hersteld. Daarom:

- De oplaadbare lithium-ion-batterij niet zelf herstellen of vervangen.
- In het onwaarschijnlijke geval dat een oplaadbare lithium-ion-batterij barst of explodeert, alle brandbare materialen buiten bereik houden.

Breng in alle bovenstaande gevallen uw toestel terug naar de audicien.

## **Veiligheidsinformatie voor hoortoestellen**

Meer informatie over de veiligheid vindt u in de veiligheidshandleiding die met het toestel wordt geleverd.



# Meer informatie

## Accessoires

Het type beschikbare accessoires is afhankelijk van het type hoortoestel. Voorbeelden zijn: een afstandsbediening, een toestel voor audiostreaming of een smartphone app voor afstandsbediening.

Raadpleeg uw audicien voor meer informatie.

## Gebruiks-, transport- en opslagomstandigheden

Let op: u moet de hoortoestellen minstens elke 6 maanden opladen. Meer informatie vindt u in het hoofdstuk "Onderhoud en verzorging".

<b>Gebruiksomstandigheden</b>	<b>Ontladen</b>	<b>Opladen</b>
Temperatuur	0 tot 50 °C (32 tot 122 °F)	10 tot 35 °C (50 tot 95 °F)
Relatieve luchtvochtigheid	5 tot 93 %	5 tot 93 %
Atmosferische druk	700 tot 1060 hPa	700 tot 1060 hPa

Neem tijdens langdurige periodes van transport en opslag de onderstaande voorwaarden in acht:

	<b>Opslag</b>	<b>Transport</b>
Temperatuur (aanbevolen)	10 tot 25 °C (50 tot 77 °F)	-20 tot 60 °C (-4 tot 140 °F)
Temperatuur (maximaal bereik)	10 tot 40 °C (50 tot 104 °F)	-20 tot 60 °C (-4 tot 140 °F)
Relatieve luchtvochtigheid (aanbevolen)	20 tot 80 %	5 tot 90 %
Relatieve luchtvochtigheid (maximaal bereik)	10 tot 80 %	5 tot 90 %
Atmosferische druk	700 tot 1060 hPa	700 tot 1060 hPa



#### **WAARSCHUWING**

Risico van letsel, brand of explosie tijdens verzending!

- ▶ Verzend lithium-batterijen en hoortoestellen volgens de plaatselijke voorschriften.

## Verwijderingsinformatie



### AANWIJZING

- ▶ Vermijd milieuvervuiling en gooi geen accu's, hoortoestellen of laders bij het huishoudelijk afval.
- ▶ Recycle accu's, hoortoestellen en laders of gooi ze weg volgens de lokale regelgeving.

## In dit document gebruikte symbolen

### Symbolen op het toestel of de verpakking

---



Duidt op een situatie die tot ernstige, middelzware of lichte letsels kan leiden.

---



Maakt u attent op mogelijke materiële schade.

---



Advies en tips over hoe u beter kunt omgaan met uw toestel.

---



CE-conformiteitslabel, bevestigt de conformiteit met bepaalde Europese Richtlijnen, zie het hoofdstuk "Conformiteitsinformatie".

---



Geeft de wettelijke fabrikant van het apparaat aan.

---

## Problemen oplossen

### Problemen en mogelijke oplossingen

---

Het geluid is zwak.

---

- Verhoog het volume.
  - Laad het hoortoestel op.
  - Reinig of verwissel het oorstukje.
- 

Het hoortoestel maakt een fluitend geluid.

---

- Plaats het oorstukje opnieuw tot het stevig zit.
  - Verlaag het volume.
  - Reinig of verwissel het oorstukje.
- 

Het geluid klinkt vervormd.

---

- Verlaag het volume.
  - Laad het hoortoestel op.
  - Reinig of verwissel het oorstukje.
- 

Het hoortoestel zendt signaaltone uit

---

- Laad het hoortoestel op.
- 

Het hoortoestel werkt niet.

---

- Schakel het hoortoestel in.
  - Laad het hoortoestel op. Let ook op de status-ledlampjes op de oplader.
- 

Neem contact op met uw audicien als u verdere problemen ondervindt.

## **Specifieke nationale informatie**

### **VS en Canada**

Informatie over certificering voor hoortoestellen met draadloze functie:

IF CIC Li 8

Type: MIM003

- Bevat FCC ID: 2AXDT-MIM003
- Bevat IC: 26428-MIM003



## **Service en garantie**

### **Serienummers**

Links:

---

Rechts:

---

### **Servicedatums**

1: \_\_\_\_\_ 4: \_\_\_\_\_

2: \_\_\_\_\_ 5: \_\_\_\_\_

3: \_\_\_\_\_ 6: \_\_\_\_\_

### **Garantie**

Datum aankoop:

---

Garantieperiode in maanden:

---

### **Uw audicien**

---

 **Wettelijke fabrikant**

WSAUD A/S

Nymøllevej 6

3540 Lyngø

Denemarken

Document No. 05641-99T01-5400 NL

Order/Item No. 210 365 13

Master Rev01, 10.2023

[www.wsaud.com](http://www.wsaud.com)

© 01.2024, WSAUD A/S. All rights reserved

  
0123

**[www.audioservice.com](http://www.audioservice.com)**